When I was seven, my mother decided I should leave kindergarten and go to a proper boy’s school. By good fortune, there existed a well-known Preparatory School for boys about a mile from our house. It was called Llandaff Cathedr al School, and it stood right under the shadow of Llandaff cathedral. Like the cathedral, the school is still there and still flourishing.

My second and only other memory of Llandaff Cathedral School is extremely bizarre. It happened a little over a year later, when I was just nine. By then I had made some friends and when I walked to school in the mornings I would start out alone but would pick up four other boys of my own age along the way. After school was over, the same four boys and I would set out together across the village green and through the village itself, heading for home. On the way to school and on the way back we always passed the sweet-shop. No we didn’t, we never passed it. We always stopped. We lingered outside its rather small window gazing in at the big glass jars full of Bull’s-eyes and Old Fashioned Humbugs and Strawberry Bonbons and Glacier Mints and Acid Drops and Pear Drops and Lemon Drops and all the rest of them. Each of us received sixpence a week for pocket-money, and whenever there was any money in our pockets, we would all troop in together to buy a pennyworth of this or that. My own favourites were Sherbet Suckers and Liquorice Bootlaces.
The sweet-shop in Llandaff in the year 1923 was the very centre of our lives. To us, it was what a bar is to a drunk, or a church is to a Bishop. Without it, there would have been little to live for. But it had one terrible drawback, this sweet-shop. The woman who owned it was a horror. We hated her and we had good reason for doing so.

Her name was Mrs Pratchett. She was a small skinny old hag with a moustache on her upper lip and a mouth as sour as a green gooseberry. She never smiled. She never welcomed us when we went in, and the only times she spoke were when she said things like, ‘I’m watchin’ you so keep yer thievin’ fingers off them chocolates!’ Or ‘I don’t want you in ’ere just to look around! Either you forks out or you gets out!’

But by far the most loathsome thing about Mrs Pratchett was the filth that clung around her. Her apron was grey and greasy. Her blouse had bits of breakfast all over it, toast-crumbs and tea stains and splotches of dried egg-yolk. It was her hands, however, that disturbed us most. They were disgusting. They were black with dirt and grime. They looked as though they had been putting lumps of coal on the fire all day long. And do not forget please that it was these very hands and fingers that she plunged into the sweet-jars when we asked for a pennyworth of Treacle Toffee or Wine Guns or Nut Clusters or whatever. There were precious few health laws in those days, and nobody, least of all Mrs Pratchett, ever thought of using a little shovel for getting out the sweets as they do today. The mere sight of her grimy right hand with its black fingernails digging an ounce of Chocolate Fudge out of a jar would have caused a starving tramp to go running from the shop. But not us. Sweets were our life-blood. We would have put up with far worse than that to get them. So we simply stood and watched in sullen silence while this disgusting old woman stirred around inside the jars with her foul fingers.

The other thing we hated Mrs Pratchett for was her meanness. Unless you spent a whole sixpence all in one go, she wouldn’t give you a bag. Instead you got your sweets twisted up in a small piece of newspaper which she tore off a pile of old Daily Mirrors lying on the counter.

So you can well understand that we had it in for Mrs Pratchett in a big way, but we didn’t quite know what to do about it. Many schemes were put forward but none of them was any good. None of them, that is, until suddenly, one memorable afternoon, we found the dead mouse.

The Great Mouse Plot

My four friends and I had come across a loose floor-board at the back of the classroom, and when we prised it up with the blade of a pocket-knife, we discovered a big hollow space underneath. This, we decided, would be our secret hiding place for sweets and other small treasures such as conkers and monkey-nuts and birds’ eggs. Every afternoon, when the last lesson was over, the five of us would wait until the classroom had emptied, then we would lift up the floor-board and examine our secret hoard, perhaps adding to it or taking something away.

One day, when we lifted it up, we found a dead mouse lying among our treasures. It was an exciting discovery. Thwaites took it out by its tail and waved it in front of our faces. ‘What shall we do with it?’ he cried.

‘It stinks!’ someone shouted. ‘Throw it out of the window quick!’

‘Hold on a tick,’ I said. ‘Don’t throw it away.’ Thwaites hesitated. They all looked at me.

When writing about oneself, one must strive to be truthful. Truth is more important than modesty. I must tell you, therefore, that it was I and I alone who had the idea for the great and daring Mouse Plot. We all have our moments of brilliance and glory, and this was mine.

‘Why don’t we’, I said, ‘slip it into one of Mrs Pratchett’s jars of sweets? Then when she puts her dirty hand in to grab a handful, she’ll grab a stinky dead mouse instead.’

The other four stared at me in wonder. Then, as the sheer genius of the plot began to sink in, they all started grinning. They slapped me on the back. They cheered me and danced around the classroom. ‘We’ll do it today!’ they cried. ‘We’ll do it on the way home! You had the idea,’ they said to me, ‘so you can be the one to put the mouse in the jar.’

Thwaites handed me the mouse. I put it into my trouser pocket. Then the five of us left the school, crossed the village green and headed for the sweet-shop. We were tremendously jazzed up. We felt like a gang of desperados setting out to rob a train or blow up the sheriff’s office.

‘Make sure you put it into a jar which is used often,’ somebody said.

‘I’m putting it in Gobstoppers,’ I said. ‘The Gobstopper jar is never behind the counter.’

‘I’ve got a penny,’ Thwaites said, ‘so I’ll ask for one Sherbet Sucker and one Bootlace. And while she turns away to get them, you slip the mouse in quickly with the Gobstoppers.’

Thus everything was arranged. We were strutting a little as we entered the shop. We
were the victors now and Mrs Pratchett was the victim. She stood behind the counter, and her small malignant pig-eyes watched us suspiciously as we came forward.

‘One Sherbet Sucker, please,’ Thwaites said to her, holding out his penny.

I kept to the rear of the group, and when I saw Mrs Pratchett turn her head away for a couple of seconds to fish a Sherbet Sucker out of the box, I lifted the heavy glass lid of the Gobstopper jar and dropped the mouse in. Then I replaced the lid as silently as possible. My heart was thumping like mad and my hands had gone all sweaty.

‘And one Bootlace, please,’ I heard Thwaites saying. When I turned round, I saw Mrs Pratchett holding out the Bootlace in her filthy fingers.

‘I don’t want all the lot of you troopin’ in ’ere if only one of you is buyin’,’ she screamed at us.

‘Now beat it! Go on, get out!’

As soon as we were outside, we broke into a run. ‘Did you do it?’ they shouted at me.

‘Of course I did!’ I said.

‘Well done you!’ they cried. ‘What a super show!’

I felt like a hero. I was a hero. It was marvellous to be so popular.
‘Well now,’ Thwaites went on, ‘when an old person like Mrs Pratchett suddenly gets a very big shock, I suppose you know what happens next?‘

‘What?’ we said. ‘What happens?’

‘You ask my father,’ Thwaites said. ‘He’ll tell you.’

‘You tell us,’ we said.

‘It gives her a heart attack,’ Thwaites announced. ‘Her heart stops beating and she’s dead in five seconds.’

For a moment or two my own heart stopped beating. Thwaites pointed a finger at me and said darkly, ‘I’m afraid you’ve killed her.’

‘Me?’ I cried. ‘Why just me?’

‘It was your idea,’ he said. ‘And what’s more, you put the mouse in.’

All of a sudden, I was a murderer.

At exactly that point, we heard the school bell ringing in the distance and we had to gallop the rest of the way so as not to be late for prayers.

Prayers were held in the Assembly Hall. We all perched in rows on wooden benches while the teachers sat up on the platform in armchairs, facing us. The five of us scrambled into our places just as the Headmaster marched in, followed by the rest of the staff.

The Headmaster is the only teacher at Llandaff Cathedral School that I can remember, and for a reason you will soon discover, I can remember him very clearly indeed. His name was Mr Coombes and I have a picture in my mind of a giant of a man with a face like a ham and a mass of rusty-coloured hair that sprouted in a tangle all over the top of his head. All grown-ups appear as giants to small children. But Headmasters (and policemen) are the biggest giants of all and acquire a marvellously exaggerated stature. It is possible that Mr Coombes was a perfectly normal being, but in my memory he was a giant, a tweed-suited giant who always wore a black gown over his tweeds and a waistcoat under his jacket.

Mr Coombes now proceeded to mumble through the same old prayers we had every day, but this morning, when the last amen had been spoken, he did not turn and lead his group rapidly out of the Hall as usual. He remained standing before us, and it was clear he had an announcement to make.

‘The whole school is to go out and line up around the playground immediately,’ he said. ‘Leave your books behind. And no talking.’

Mr Coombes was looking grim. His hammy pink face had taken on that dangerous scowl which only appeared when he was extremely cross and somebody was for the high-jump. I sat there small and frightened among the rows and rows of other boys, and to me at that moment the Headmaster, with his black gown draped over his shoulders, was like a judge at a murder trial.

‘He’s after the killer,’ Thwaites whispered to me. I began to shiver.

‘I’ll bet the police are here already,’ Thwaites went on. ‘And the Black Maria’s waiting outside.’

As we made our way out to the playground, my whole stomach began to feel as though it was slowly filling up with swirling water.

I am only eight years old, I told myself. No little boy of eight has ever murdered anyone. It’s not possible.

Out in the playground on this warm cloudy September morning, the Deputy Headmaster was shouting, ‘Line up in forms! Sixth Form over there! Fifth Form next to them! Spread out! Stop talking all of you!’

Thwaites and I and my other three friends were in the Second Form, the lowest but one, and we lined up against the red-brick wall of the playground shoulder to shoulder. I can remember that when every boy in the school was in his place, the line stretched right round the four sides of the playground – about one hundred small boys altogether, aged between six and twelve, all of us wearing identical grey shorts and grey blazers and grey stockings and black shoes.

‘Stop that talking!’ shouted the Deputy Head. ‘I want absolute silence!’

But why for heaven’s sake were we in the playground at all? I wondered. And why were we lined up like this? It had never happened before.

I half-expected to see two policemen come bounding out of the school to grab me by the arms and put handcuffs on my wrists.

A single door led out from the school on to the playground. Suddenly it swung open and through it, like the angel of death, strode Mr Coombes, huge and bulky in his tweed suit and black gown, and beside him, believe it or not, right beside him trotted the tiny figure of Mrs Pratchett herself!

Mrs Pratchett was alive! The relief was tremendous.

‘She’s alive!’ I whispered to Thwaites standing next to me. ‘I didn’t kill her!’ Thwaites ignored me.
‘We’ll start over here,’ Mr Coombes was saying to Mrs Pratchett. He grasped her by one of her skinny arms and led her over to where the Sixth Form was standing. Then, still keeping hold of her arm, he proceeded to lead her at a brisk walk down the line of boys. It was like someone inspecting the troops.

“What on earth are they doing?” I whispered.

Thwaites didn’t answer me. I glanced at him. He had gone rather pale.

“To big,” I heard Mrs Pratchett saying. ‘Much too big. It’s none of this lot. Let’s ’ave a look at some of them titchy ones.’

Mr Coombes increased his pace. ‘We’d better go all the way round,’ he said. He seemed in a hurry to get it over with now and I could see Mrs Pratchett’s skinny goat’s legs trotting to keep up with him. They had already inspected one side of the playground where the Sixth Form and half the Fifth Form were standing. We watched them moving down the second side… then the third side.

‘Still too big,’ I heard Mrs Pratchett croaking. ‘Much too big! Smaller than these! Much smaller! Where’s them nasty little ones?’

They were coming closer to us now… closer and closer. They were starting on the fourth side...

Every boy in our form was watching Mr Coombes and Mrs Pratchett as they came walking down the line towards us.

‘Nasty cheeky lot, these little ’uns!’ I heard Mrs Pratchett muttering. ‘They comes into my shop and they thinks they can do what they damn well likes!’

Mr Coombes made no reply to this.

‘They nick things when I ain’t looking’ she went on. ‘They put their grubby ’ands all over everything and they’ve got no manners. I don’t mind girls. I never ’ave no trouble with girls, but boys is ’ideous and ’orrible! I don’t ’ave to tell you that, ’Eadmaster, do I?’

‘These are the smaller ones,’ Mr Coombes said.

I could see Mrs Pratchett’s piggy little eyes staring hard at the face of each boy she passed.

Suddenly she let out a high-pitched yell and pointed a dirty finger straight at Thwaites.

“That’s ‘im!” she yelled. “That’s one of ’em! I’d know ’im a mile away, the scummy little bounder!”

The entire school turned to look at Thwaites. ‘W-what have I done?’ he stuttered, appealing to Mr Coombes.

‘Shut up,’ Mr Coombes said.

Mrs Pratchett’s eyes flicked over and settled on my own face. I looked down and studied the black asphalt surface of the playground.

‘Ere’s another of ’em!’ I heard her yelling. ‘That one there!’ She was pointing at me now.

“You’re quite sure?” Mr Coombes said.

‘Of course I’m sure!’ she cried. ‘I never forgets a face, least of all when it’s as sly as that!

‘Ee’s one of ’em all right! There was five altogether! Now where’s them other three?’

The other three, as I knew very well, were coming up next.

Mrs Pratchett’s face was glimmering with venom as her eyes travelled beyond me down the line.

‘There they are!’ she cried out, stabbing the air with her finger. ‘Im… and im… and im! That’s the five of ’em all right! We don’t need to look no farther than this. ’Eadmaster! They’re all ’ere, the nasty dirty little pigs! You’ve got their names, ‘ave you?’

‘I’ve got their names, Mrs Pratchett,’ Mr Coombes told her. ‘I’m much obliged to you.’

‘And I’m much obliged to you, ’Eadmaster,’ she answered.

As Mr Coombes led her away across the playground, we heard her saying, ‘Right in the jar of Gobstoppers it was! A stinkin’ dead mouse which I will never forget as long as I live!’

‘You have my deepest sympathy,’ Mr Coombes was muttering.

‘Talk about shocks!’ she went on. ‘When my fingers caught ’old of that nasty soggy stinkin’ dead mouse…’ Her voice trailed away as Mr Coombes led her quickly through the door into the school building.
Mrs Pratchett’s revenge

Our form master came into the classroom with a piece of paper in his hand. ‘The following are to report to the Headmaster’s study at once,’ he said. ‘Thwaites... Dahl...’ And then he read out the other three names which I have forgotten.

The five of us stood up and left the room. We didn’t speak as we made our way down the long corridor into the Headmaster’s private quarters where the dreaded study was situated. Thwaites knocked on the door.

‘Enter!’

We sidled in. The room smelled of leather and tobacco. Mr Coombes was standing in the middle of it, dominating everything, a giant of a man if ever there was one, and in his hands he held a long yellow cane which curved round the top like a walking stick.

‘I don’t want any lies,’ he said. ‘I know very well you did it and you were all in it together. Line up over there against the bookcase.’

We lined up, Thwaites in front and I, for some reason, at the very back. I was last in the line.

‘You,’ Mr Coombes said, pointing the cane at Thwaites, ‘Come over here.’

Thwaites went forward very slowly.

‘Bend over,’ Mr Coombes said. Thwaites bent over. Our eyes were riveted on him. We were hypnotized by it all. We knew, of course, that boys got the cane now and again, but we had never heard of anyone being made to watch.

‘Tighter, boy, tighter!’ Mr Coombes snapped out. ‘Touch the ground!’ Thwaites touched the carpet with the tips of his fingers.

Mr Coombes stood back and took up a firm stance with his legs well apart. I thought how small Thwaites’s bottom looked and how very tight it was. Mr Coombes had his eyes focused squarely upon it. He raised the cane high above his shoulder, and as he brought it down, it made a loud swishing sound, and then there was a crack like a pistol shot as it struck Thwaites’s bottom.

Little Thwaites seemed to lift about a foot into the air and he yelled ‘Ow-w-w-w-w!’ and straightened up like elastic.

‘Arder!’ shrieked a voice from over in the corner.

Now it was our turn to jump. We looked round and there, sitting in one of Mr Coombes’s big leather armchairs, was the tiny loathsome figure of Mrs Pratchett! She was bounding up and down with excitement. ‘Lay it into ’im!’ she was shrieking. ‘Let ’im ’ave it! Teach ’im a lesson!’

‘Get down, boy!’ Mr Coombes ordered. ‘And stay down! You get an extra one every time you straighten up!’

‘That’s tellin’ ’im!’ shrieked Mrs Pratchett. ‘That’s tellin’ the little blighter!’

I could hardly believe what I was seeing. It was like some awful pantomime. The violence was bad enough, and being made to watch it was even worse, but with Mrs Pratchett in the audience the whole thing became a nightmare.

Swish-crack! went the cane.

‘Ow-w-w-w-w!’ yelled Thwaites.

‘Arder!’ shrieked Mrs Pratchett. ‘Stitch ’im up! Make it sting! Tickle ’im up good and proper! Warm ’is backside for ’im! Go on, warm it up, ’Eadmaster!’

Thwaites received four strokes, and by gum, they were four real whoppers.

‘Next!’ snapped Mr Coombes.

Thwaites came hopping past us on his toes, clutching his bottom with both hands and yelling, ‘Ow! Ouch! Ouch! Ouch! Owwwwww!’

With tremendous reluctance, the next boy sidled forward to his fate. I stood there wishing I hadn’t been last in the line. The watching and waiting were probably even greater torture than the event itself.
My own turn came at last. My mind was swimming and my eyes had gone all blurry as I went forward to bend over. I can remember wishing my mother would suddenly come bursting into the room shouting, ‘Stop! How dare you do that to my son!’ But she didn’t. All I heard was Mrs Pratchett’s dreadful high-pitched voice behind me screeching, ‘This one’s the cheekiest of the bloomin’ lot, ‘Eadmaster! Make sure you let ’im ‘ave it good and strong!’

Mr Coombes did just that. As the first stroke landed and the pistol-crack sounded, I was thrown forward so violently that if my fingers hadn’t been touching the carpet, I think I would have fallen flat on my face. As it was, I was able to catch myself on the palms of my hands and keep my balance. At first I heard only the crack and felt absolutely nothing at all, but a fraction of a second later the burning sting that flooded across my buttocks was so terrific that all I could do was gasp. I gave a great gushing gasp that emptied my lungs of every breath of air that was in them.

It felt, I promise you, as though someone had laid a red-hot poker against my flesh and was pressing down on it hard.

The second stroke was worse than the first and this was probably because Mr Coombes was well practised and had a splendid aim. He was able, so it seemed, to land the second one almost exactly across the narrow line where the first one had struck. It is bad enough when the cane lands on fresh skin, but when it comes down on bruised and wounded flesh, the agony is unbelievable.

The third one seemed even worse than the second. Whether or not the wily Mr Coombes had chalked the cane beforehand and had thus made an aiming mark on my grey flannel shorts after the first stroke, I do not know. I am inclined to doubt it because he must have known that this was a practice much frowned upon by Headmasters in general in those days. It was not only regarded as un sporting, it was also an admission that you were not an expert at the job.

By the time the fourth stroke was delivered, my entire backside seemed to be going up in flames. Far away in the distance, I heard Mr Coombes’s voice saying, ‘Now get out.’

As I limped across the study clutching my buttocks hard with both hands, a cackling sound came from the armchair over in the corner, and then I heard the vinegary voice of Mrs Pratchett saying, ‘I am much obliged to you, ‘Eadmaster, very much obliged. I don’t think we is goin’ to see any more stinkin’ mice in my Gobstoppers from now on.’

When I returned to the classroom my eyes were wet with tears and everybody stared at me. My bottom hurt when I sat down at my desk.

That evening after supper my three sisters had their baths before me. Then it was my turn, but as I was about to step into the bathtub, I heard a horrified gasp from my mother behind me. ‘What’s this?’ she gasped. ‘What’s happened to you?’ She was staring at my bottom. I myself had not inspected it up to then, but when I twisted my head around and took a look at one of my buttocks, I saw the scarlet stripes and the deep blue bruising in between.

‘Who did this?’ my mother cried. ‘Tell me at once!’

In the end I had to tell her the whole story, while my three sisters (aged nine, six and four) stood around in their nighties listening goggle-eyed. My mother heard me out in silence. She asked no questions. She just let me talk, and when I had finished, she said to our nurse, ‘You get them into bed, Nanny. I’m going out.’

If I had had the slightest idea of what she was going to do next, I would have tried to stop her, but I hadn’t. She went straight downstairs and put on her hat. Then she marched out of the house, down the drive and on to the road. I saw her through my bedroom window as she went out of the gates and turned left, and I remember calling out to her to come back, come back, come back. But she took no notice of me. She was walking very quickly, with her head held high and her body erect, and by the look of things I figured that Mr Coombes was in for a hard time.

About an hour later, my mother returned and came upstairs to kiss us all goodnight. ‘I wish you hadn’t done that,’ I said to her. ‘It makes me look silly.’

‘They don’t beat small children like that where I come from,’ she said. ‘I won’t allow it.’

‘What did Mr Coombes say to you, Mama?’

‘He told me I was a foreigner and I didn’t understand how British schools were run,’ she said.

‘Did he get ratty with you?’

‘Very ratty,’ she said. ‘He told me that if I didn’t like his methods I could take you away.’

‘What did you say?’

‘I said I would, as soon as the school year is finished. I shall find you an English school this time,’ she said. ‘Your father was right. English schools are the best in the world.’

‘Does that mean it’ll be a boarding school?’ I asked.

‘It’ll have to be,’ she said. ‘I’m not quite ready to move the whole family to England yet.’

So I stayed on at Llandaff Cathedral School until the end of the summer term.